

# 隱私權保護政策

## 序

您的個人資料、高機密（特殊）的個人資料、非個人資料的保護及安全，對株式會社 Koeeru Global [英文：Koeeru Global Inc.]（以下稱為「本會社」。）來說十分重要。

因此，本會社致力於保護每個資料主體的隱私權。為回應資料主體對本會社的信任，本會社也有責任不斷努力，以維持此信任。

以下是本會社在隱私權領域所做的積極努力，以及關於個人資訊保護的法律（2003 年法律第 57 號）（以下稱為「個人資料保護法」。）包括其他適用的國內外法律遵守情況，以及使用本會社的平臺、解決方案、系統、服務和網站時資料主體應瞭解的其他重要資訊。

## 1. 定義 1

「本集團會社」是指以下內容，由以下內容構成。

- 1.1 按照株式會社 Koeeru (Koeeru)、日本法律法人化、營運的會社
- 1.2 按照株式會社 Koeeru Global (Koeeru Global)、日本法律法人化、營運的會社
- 1.3 按照 Koeeru 聯合會社 (Koeeru Vietnam)、越南法律法人化、的會社
- 1.4 「本會社的系統和平臺」是指本會社為客戶、顧客、購買者、使用者、受訪者、參加者、網站訪客、其他當事人或協力廠商等資料主體提供的所有系統、平臺或服務。
- 1.5 「服務」是指本會社為資料主體提供的系統和平臺。
- 1.6 「日」是指除了星期六或星期日或節假日以外的工作日。

## 2. 定義 2

- 2.1 「個人資料」是指與已識別或可識別的個人（「資料主體」）相關的所有資訊。可識別個人是指可透過引用姓名、個人識別碼、位置資訊、線上 ID 等識別字元，或關於個人的身體、生理、遺傳、精神、經濟、文化或社會身分特有的一個或多個要素，直接或間接地識別的個人。
- 2.2 「特殊類型的個人資料」是指，表示種族或民族出身、政治觀點、宗教或哲學信仰或加入工會的重要個人資料，以及基因資料、鑒定自然人的生物識別資料、與健康相關的資料或與自然人的性生活或性取向相關的資料。
- 2.3 「非個人資料」是指不屬於個人資料且無法確定資料主體的所有資訊。
- 2.4 「處理」是指對個人資料或個人資料集執行的所有作業或一連串「作業」，無論這些作業是否為自動方式。此作業是指取得、記錄、編輯、結構化、儲存、修改或變更、還原、引用、使用、轉移披露、公開或其他可公開行為、對齊或合併、限制、刪除或銷毀。
- 2.5 「資料主體」是指個人資料和特殊類型的個人資料已經/將要/計畫由資料管理者和/或資料處理者處理的個人。

- 2.6 「資料管理者」是指以下人員：
- 2.6.1 本會社或本會社集團
  - 2.6.2 訂購本會社系統和平臺的服務，在支援/不支援本會社處理個人資料的情況下，單獨接收和處理本會社系統和平臺個人資料的資料主體。
- 2.7 「資料處理者」是指以下人員：
- 2.7.1 代表資料管理者（本會社）處理個人資料的個人或法人、公共企業、機構或其他組織。本會社目前利用以下資料處理者進行個人資料處理。  
Amazon (AWS) <https://aws.amazon.com/>（伺服器供應商）  
Interneto vizija <https://klientams.iv.lt/>（伺服器供應商）  
Google <https://www.google.com/>（伺服器供應商）  
Microsoft <https://www.microsoft.com/>（伺服器供應商）
  - 2.7.2 當資料主體訂購本會社的系統和平臺時，說明資料主體使用本會社系統和平臺服務的本會社或屬於「定義 1」項中所述「本會社集團」定義的任何企業。
- 2.8 「資料主體的同意」是指透過聲明或明顯的積極行為，表示該人同意處理與該人有關的個人資料，進而充分瞭解資料主體自由提供的某些特定資訊後的明確意向。
- 2.9 「個人資料外洩」是指對傳輸、儲存或以其他方式處理個人資料的安全漏洞，造成意外或非法破壞、遺失、修改、未經授權的公開或存取。
- 2.10 「常規資料保護規則」是指 2016 年 4 月 27 日歐洲議會和理事會關於個人資料處理保護、自由傳輸和廢除 95/46/EC 指令的 2016/679EU 規則。

### 3.本會社收集的個人資料及其他資訊

- 3.1 當資料主體訪問本會社網站時，本會社會收集並儲存資料主體、資料主體的電腦和/或裝置的資訊 (Cookie)。
- 3.2 本會社員工的個人資料：電子郵件、電話號碼、名字、姓氏、郵遞區號、出生日期、國家/地區、地址、性別、銀行帳戶資訊、薪金、簡歷、照片、付款資訊、學歷資料、假期等。申請本會社招聘的資料主體的個人資料：電子郵件、電話號碼、名字、姓氏、郵遞區號、出生日期、國家、地址、性別、簡歷、申請動機、學歷資料、經歷資料、興趣愛好及其他技能等。
- 3.3 非個人資料 – 資料主體使用本會社網站或服務時的中繼資料（提供其他資料資訊的資料/資訊）：狀態、建立日期和時間、上次修改日期和時間、檔案名稱、類型、大小、各種識別字元等。
- 3.4 資料主體與本會社聯絡時的個人資料：姓名、電子郵件、要求、訊息內容、同意等。
- 3.5 本會社達成業務（合作）協議及合約時，本會社將處理以下事項：公司名稱、地址、註冊號碼、電子郵件、銀行帳戶資訊、電話號碼、VAT（增值稅）編號、公司網站位址、付款資訊、服務提供日期、簽名等。
- 3.6 資料主體（如果是法人）為使用本會社系統或平臺的服務或申請使用其他服務而建

立帳戶時(包括本會社根據資料主體的要求建立帳戶時),本會社將收集以下資訊:電子郵件、電話號碼、使用者名稱、密碼、公司名稱、地址、註冊編號、銀行帳戶資訊、VAT(增值稅)編號、公司網站位址、付款資訊、服務提供日期、郵遞區號、公司員工資料、公司資料保護人員的聯絡資料、公司代表的聯絡資料、簽名等。

- 3.7 資料主體(如果是個人)為使用本會社系統或平臺的服務或申請使用其他服務而建立帳戶時(包括本會社根據資料主體的要求建立帳戶時),本會社將收集以下資訊:電子郵件、電話號碼、使用者名稱、密碼、名字、姓氏、郵遞區號、出生日期、國家、地址、性別、銀行帳戶資訊等。
- 3.8 資料主體(如參加者、回答者、其他使用者或成員)註冊參加公開座談會、調查、市場調查、民意調查或其他市場調查活動時的個人資料:使用者名稱、密碼、電子郵件、性別、年齡、郵遞區號、國家/地區。
- 3.9 資料主體(如參加者、回答者及其他等)回答本會社調查表時提供的個人資料和特殊類型的個人資料:工作地區、職業類別、購買傾向、旅行、最高學歷、政治觀點、宗教觀點、健康、語言等。
- 3.10 如果資料主體試圖加入獎勵系統以獲得獎勵,本會社將處理以下資訊:電子郵件、名字、姓氏、銀行資訊、使用者名稱、密碼、參加的項目數量等。
- 3.11 使用本會社的系統、平臺和其他本會社的產品執行的業務和服務的相關資訊:使用服務、使用時間、使用目的等。

#### 4. 本會社個人資料等資訊處理的目的

本會社將出於以下目的處理個人資料、高機密性(特殊)的個人和非個人資料:

- 4.1 市場調查和民意調查(包括本會社為展開這些調查而抽取調查對象、寄送調查表、謝禮、拜訪調查人員、電話諮詢等時使用上述資料。)
- 4.2 消費者問卷
- 4.3 對調查問卷回答者的優惠
- 4.4 提供統計資訊
- 4.5 提供資料收集、處理和報告解決方案
- 4.6 提交最佳交易並瞭解本會社的服務內容
- 4.7 處理和管理同意書、合約、專案、其他檔案、服務等
- 4.8 履行法律要求和條款
- 4.9 本會社實施服務品質管制目的

#### 5. 資訊儲存期限

- 5.1 本會社出於處理資料之目的,不會在必要的期限以外,或依照法令設定的儲存資料期限以外,儲存個人資料、高機密性(特殊)的個人資料和非個人資料。本會社將不斷更新個人資料及其他資訊,保持其正確狀態,而不儲存過時或無關的資訊。

5.2 除非法律規定或另有協議，資料的儲存期限為 1 年～10 年。

例：

5.2.1 除非另有協議，否則申請招聘的資料主體個人資料最多儲存 1 年。

5.2.2 除非另有協議，否則有關本會社員工的個人資料最多儲存 10 年。

5.2.3 資料主體為使用本會社的系統或平臺而建立帳戶時，除非另有協議，否則此資料通常儲存 3 年。

5.3 本會社將定期審查所有儲存資料，並確保不處理不正確或過時的資料。

## 6. 未成年人個人資料的使用

6.1 本會社的網站、系統和平臺服務以及其他服務不適用於 16 歲以下的人。

6.2 本會社遵守個人資料保護法和其他日本法律，並在必要時遵守一般資料保護規則。

6.3 因此，本會社採取的立場是，16 歲以下者不能訪問本會社的網站，也不能使用本會社的服務。

6.4 本會社不會收集 16 歲以下者資料主體的相關資訊和資料。16 歲以下者希望訪問本會社的網站或使用本會社的服務或其他活動時，必須提交監護人的同意和許可，並符合個人資料保護法（以及一般資料保護規則，如有必要）中規定的其他要求。

6.5 如發現 16 歲以下者不當提供資訊給本會社，本會社將在通知該 16 歲以下者的監護人或法定監護人後，將其個人資訊從本會社的記錄中刪除。

## 7. 使用個人資料的法律依據

本會社只有在有法律依據的情況下才使用個人資料。

本會社根據個人資料的收集和使用目的，判斷法律依據。在所有情況下，法律依據均為以下條件之一：

7.1 同意：例如，您同意建立帳戶以使用本會社的系統或平臺。您可以隨時取消此同意。

7.2 本會社的正當利益：為掌握服務品質而出於必要的情況等。例如，分析資料主體使用哪些服務屬於本會社的正當的利益。判斷客戶、顧客等可能感興趣的服務是哪些服務屬於本會社的正當利益。此外，為瞭解其使用方式，本會社將分析網站上的哪些內容被瀏覽。

7.3 履行與客戶簽訂的合約/協議（或為在簽訂合約前進行準備工作）：例如，本會社提供服務與客戶支付使用該服務的費用時。在這種情況下，本會社需要使用客戶的聯絡資訊等。

7.4 履行處理個人資料的其他合約和協議

7.5 遵守法律：在某些情況下，法律可能規定本會社使用或保留您的個人資料。

## 8. 資料處理原則

本會社對個人資料、高機密（特殊）的個人資料和非個人資料將執行以下操作：

- 8.1 以合法、公正、透明的高標準處理與資料主體相關的問題（「合法性、公正性、透明性」）
- 8.2 具體、明確、正當的目的收集，不得以不符合該目的的形式進行進一步處理。（「有限目的」）：就處理個人資料的目的而言，將其限制為充分、相關且必要的內容（「最小化資料」）；保持個人資料正確性，並根據需要保持個人資料在最新狀態；採取一切合理措施保持正確性，並及時刪除或更正個人資料（「準確性」），同時顧及處理目的
- 8.3 不將資料主體以可識別為個人的形式儲存超過處理個人資料所需的時間（「儲存限制」）
- 8.4 採取適當的技術性及組織性措施，包括防止未經授權和非法處理，防止意外遺失、破壞或損壞，同時確保個人資料的正確、安全（「完整性和機密性」）

## 9. 資料主體行使權利的程序

- 9.1 本會社將遵循個人資料保護法（以及一般資料保護條例，如有必要），確保資料主體的所有權利得以實施。
  - 9.1.1 獲得使用目的等通知的權利
  - 9.1.2 存取權
  - 9.1.3 修正權
  - 9.1.4 刪除權
  - 9.1.5 處理限制權
  - 9.1.6 通知義務
  - 9.1.7 資料攜帶權
  - 9.1.8 提出異議的反對權
  - 9.1.9 不受自動決策約束的權利
- 9.2 如您要行使以上任何權利，或您認為本會社處理了錯誤的個人資料，或對您自身的權利有任何疑問，請傳送電子郵件至 [data-protection@koeeru.com](mailto:data-protection@koeeru.com)。本會社將在 30 天以內給予回覆。如果要求內容複雜或要求數量極多，則可能需要較長的時間。若回覆需要 30 天以上，本會社將與您聯絡。若您希望刪除、限制使用您的個人資料，因部分或特定的法律，刪除權可能會有所限制。在這種情況下，我們將在回覆郵件中說明此點。另外，為確認寄件者為您本人，需要提供特定的資訊驗證您的身分。請填寫您的所有必填資訊，並盡可能以清晰易懂的內容提交要求。
- 9.3 若本會社未能解決問題，或本會社擔心由於參與解決問題或未解決問題而不符合本隱私權保護政策或法律法規的要求，在日本個人資訊保護委員會或本集團會社與資料主體有關聯的情況下，本會社有權聯絡對管制該會社個人資料保護和資料主體權利實施的法律行為進行監督及管理之其他機構。

## 10. 保護個人資料

- 10.1 本會社實施妥善的技術性和組織性管理，以免個人資料因未經授權的處理或事故而引起的遺失、損壞或破壞。
- 10.2 但如要求使用者設定密碼以訪問本會社的網站、本會社的系統或平臺的一部分，則需要使用者自行負責設定安全密碼。請保證密碼的機密性，選擇其他網站未使用的密碼。請勿將密碼告訴任何人，包括本會社的員工。本會社將竭盡所能保護您的個人資料。但透過網際網路傳輸資訊並非絕對安全。
- 10.3 如果懷疑自己的密碼已洩露，請立即透過電子郵件聯絡 data-protection@koeeru.com。

## 11. 資料傳輸到海外

- 11.1 本會社收集的資料可能會傳輸到本會社所在的國家/地區，或本服務/服務供應商(資料處理者)所在的國家/地區，或有本會社設施的國家/地區，並在當地儲存和處理資料。雖然其他國家和地區在資料保護方面可能標準不同，但本會社將繼續根據本隱私權保護政策和其他程序保護傳輸的個人資料。
- 11.2 本會社特此通知，無論本會社集團的各會社是否位於其他國家，只有簽訂合約並得到許可或同意的會社才能存取個人資料。
- 11.3 通常，只有在特殊的情況下，才會進行個人資料跨國傳輸。
- 11.4 本會社已獲得傳輸個人資料所需的所有許可和同意。
- 11.5 為妥善地提供服務，本會社特此通知，與本會社簽訂了資料處理合約的集團會社有時會存取使用者的個人資料。
- 11.6 在大多數情況下，本會社只向外國提供非個人資料。

## 12. 共用個人資料的地點

- 12.1 根據您居住的地點，本會社可能會共用個人資料，但僅限於部分情況。除以下情況外，本會社不會與與本會社無直接關係的個人或組織共用個人資料。
- 12.2 在履行法律或法規義務，或保護本會社的權利或他人的權利所需的情況下，本會社可能會向執法機構、法院、管理機構、政府機構或其他組織公開個人資料。
- 12.3 本會社可能會將個人資料透露給出售或轉讓本會社所有或幾乎所有資產或業務的其他組織。如發生此類出售或轉讓，本會社將盡合理努力確保轉讓個人資料的組織根據本會社的隱私權政策使用資料。
- 12.4 在其他特定情況下，若本會社有權提供該資料，且對方有權接收該資料，本會社可能會共用您的個人資料。
- 12.5 經您的許可/同意，本會社在任何其他情況下都不會共用您的個人資料。

## 13. 同意的概念和意義

13.1 在本會社的系統、平臺和服務中，會顯示需要您同意和許可的確認標誌。

以下將更廣泛和詳細地說明這些同意和許可。

「點擊『接受隱私保護政策和規章』和『註冊』，確認您已同意隱私保護政策、安全政策、Cookie 政策、DPO、品質說明文件和使用條款，並已事先閱讀所有說明」是指使用者閱讀了所有說明，並同意這些說明中記載的內容和條款。

「同意參加問卷調查等市場調查活動」是指提供使用者的意見和個人資料，同意在調查和問卷中回答本會社提出的各種問題，使用者會獲得優惠作為回報。

「同意收集和共用移動廣告識別字等識別字」是指使用者同意本會社可以更深入分析使用者資訊，更詳細、明確地理解使用者的回答，進而使本會社能夠提供更好的服務。

「同意使用協力廠商 Cookie 進行市場調查」是指使用者同意接受更感興趣的，更具體、更有針對性的相關調查。

「同意與協力廠商共用使用者的設定檔資訊以進行市場調查」是指同意接受本會社其他合作夥伴的進一步調查，並且作為回報可能會獲得更多優惠。若可以共用個人資料，則調查與使用者更相關。

「同意為進行市場調查而共用使用者的個人資料」是指同意在調查中可能對使用者個人資料的特定事項提出質疑。在這種情況下，調查將更適合使用者，對本會社更有益。可能會收到更多與使用者相關的調查。

「同意接收簡訊或通知」是指同意從本會社接收有關本會社服務或優惠、提案、新聞、變更的資訊。

13.2 13.2. 您可以隨時傳送電子郵件至 [data-protection@koeeru.com](mailto:data-protection@koeeru.com) 取消所有協議。您也可以在本會社的系統或平臺中撤銷幾乎所有的同意事項。

## 14. 資料保護長 (DPO)

14.1 根據個人資料保護法，本會社任命以下人員為資料保護長。

本會社董事長 長野草兒

14.2 如您想聯絡本會社的資料保護長，對處理您的個人資料、保護您的個人資料或其他與您的個人資料相關的問題有任何疑問，請透過電子郵件聯絡 [data-protection@koeeru.com](mailto:data-protection@koeeru.com)。

## 15. 適用法律

15.1 本隱私權保護政策受日本法律管轄。

15.2 所有因本隱私權保護政策或與之相關而引起的糾紛、爭論、分歧或索賠，以及違反本隱私權保護政策、終止合約或有效性/無效性的問題，均應透過相互協商解決。

2023 年 10 月 2 日修改